



Musik und Politik sind in **Kurt Masur**s Leben untrennbar miteinander verbunden. Jörg Hillebrand sprach mit ihm über beide Größen und über ihr Verhältnis zueinander.

S. 26

Wann kommt der lange erwartete Umstieg ins dramatische Fach? „Auch Mozart ist sehr dramatisch“, sagt **Vesselina Kasarova**. „Man muss warten können.“ Ein Portrait von Gerhard Persché.

S. 20



Foto: Sheila Rock / RCA / BMG



Zwei Jahre nach Einführung der **DVD-Video** ist das Angebot an **Mozart-Opern** erfreulich gewachsen. Nur wenige Aufnahmen sind gleichermaßen befriedigend für Auge und Ohr. Oliver Wazola gibt einen Überblick.

S. 30

Der berühmteste lebende Komponist Spaniens dirigiert beim Schleswig-Holstein Musik Festival eigene Werke. Für Gregor Willmes Anlass genug, **Cristóbal Halffter** auch nach seinen deutschen Wurzeln zu befragen.

S. 38



Foto: Frank Helmrich / Universal Edition

FEUILLETON

The Management Symphony **18**

Kammermusik in Kronberg **19**

PORTRAITS

Vesselina Kasarova
Umsteigen ja, aber langsam **20**

Yundi Li
Der Meister-Schüler **44**

Howard Shore
Das Schweigen der Hobbits **48**

REPORTAGE

Klassische Musik auf Bahnhöfen
Berlioz am Bahnsteig **24**

INTERVIEW

Kurt Masur
Die Einheit von Leben und Kunst **26**

Christhard Gössling
Berufsmusik – volles Risiko? **46**

DVD-VERGLEICH

Mozart-Opern auf DVD
Theater der Sinne **30**

THEMA: SCHLESWIG-HOLSTEIN MUSIK FESTIVAL

Spanische Musik auf Schallplatten
Ohne Kastagnetten und Olé **34**

Der Komponist Cristóbal Halffter
Der preußische Spanier **38**

Der Pianist Lang Lang
Virtuoser Strahlemann **42**

RETROSPEKTIVE

Zino Francescatti
Virtuose und Zauberer **50**

CD-SPECIAL

Celibidaches „Taschengarten“ **53**

Die Ligeti-Edition von Teldec **54**

KRITIK

Bücher	56
Kinder	58
Hörbücher	59
Sterne des Monats	60
Orchester	62
Kammer	70
Gitarre	73
Klavier	74
Orgel	79
Vokal	80
Bühne	86
DVD	90
Jazz	94
Register	99

JAZZ

Martial Solal	
Ein Algerier in Paris	100
Rabih Abou-Khalil	
Seufzer unter Austern	102
Trygve Seim	
Fjorde mit Humor	104

HIFI FORUM

Surround-Anlage Panasonic/JMlab	106
DVD-Receiver Yamaha DVX-S100	108
Ratgeber: Setup-Einstellungen beim DVD-Spieler	110

RUBRIKEN

Editorial	3
Magazin/Leserbriefe	6
Service	12
HiFi-Magazin	112
Vorschau/Impressum	114

Für seine Musik zu „Der Herr der Ringe“ erhielt **Howard Shore** dieses Jahr einen Oscar. Doch eigentlich ist Shore musikalischer Minimalist. Ein Portrait von Matthias Keller.

S. 48



Foto: New Line Home Entertainment / Warner



Foto: Felicitas Timpe

Zino Francescatti war ein Virtuose und Musiker ohne Allüren, der sein langes Künstlerleben in vollen Zügen genoss. Eine Hommage von Norbert Hornig.

S. 50

Er gilt als einer der virtuosesten Jazz-Pianisten des 20. Jahrhunderts. Der Algerier **Martial Solal** fand in Paris sein Glück. Tom Fuchs gratuliert zum 75. Geburtstag.



S. 100

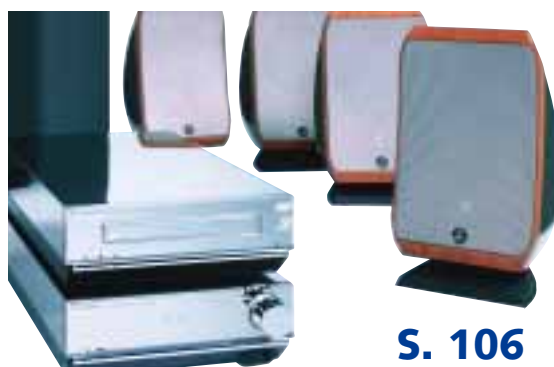


Foto: Joachim Zell

S. 106

Elektronik von **Panasonic**, Lautsprecher von **JMlab** – Udo Pippert stellt ein feines multimediales Einsteiger-Set vor.